



**Продукт: TUTELA W 140/M-DA**

## **ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ ПРОДУКТА**

### **1. ВЕЩЕСТВО И СВЕДЕНИЯ О КОМПАНИИ**

КОММЕРЧЕСКОЕ НАЗВАНИЕ ПРОДУКТА:

**TUTELA W 140/M-DA**

КОД ПРОДУКТА: 1468

ПРИМЕНЕНИЕ ИЛИ ОПИСАНИЕ:

Противозадирное масло для заднего моста, также оснащенного самоблокирующимся дифференциалом.

СВЕДЕНИЯ О КОМПАНИИ:

PETRONAS LUBRICANTS ITALY S.P.A. (formerly FL SELENIA S.p.a.)

Via Santena 1

Villastellone (Torino) - ITALY

Tel 0039 01196131

Fax 0039 0119613331

КОМПЕТЕНТНЫЙ СПЕЦИАЛИСТ ПО ДАННЫМ БЕЗОПАСНОСТИ ПРОДУКТА:

Lucia Costa

lcosta@it.petronas.com

ТЕЛЕФОН ДЛЯ ЭКСТРЕННЫХ СЛУЧАЕВ:

0039 0382 24444 Токсикологический центр в г. Павия - учреждение IRCCS Maugeri Foundation, Италия

### **2. ИДЕНТИФИКАЦИЯ ОПАСНОСТИ**

Согласно директивам ЕС данный продукт не считается опасным для человека или окружающей среды (см. также пункты 11 и 12).

Содержит компоненты, вызывающие сенсibilизацию кожи, но в количестве, недостаточном для их классификации.

При продолжительном или неоднократном контакте с кожей возможны раздражение и дерматит.

Продукт плохо поддается биологическому разложению. В случае крупной утечки он является потенциальным источником загрязнения почвы, водоемов и грунтовых вод.

### **3. СОСТАВ И ИНФОРМАЦИЯ О КОМПОНЕНТАХ**

Композиция присадок, содержащая азот, серу, фосфор, антиоксиданты и полимеры.

## Продукт: TUTELA W 140/M-DA

ОПАСНЫЕ КОМПОНЕНТЫ	НОМЕР EINECS	НОМЕР CAS	КОЛИЧЕСТВО	СИМВОЛ	ФРАЗЫ РИСКА
Алкилфосфонат	N.D.	N.D.	0,2-0,5 %	Xi, N	38-41-51/53
Длинноцепочечный алкениламин	N.D.	N.D.	0,5-1,0 %	C, N	22-35-50
Длинноцепочечный алкилдитиотиадиазол	N.D.	N.D.	0,1-0,3 %	Xi	43

ДРУГИЕ КОМПОНЕНТЫ	НОМЕР EINECS	НОМЕР CAS	КОЛИЧЕСТВО	СИМВОЛ	ФРАЗЫ РИСКА
Тщательно очищенные парафиновые минеральные масла (CAS № 101316-72-7 / 74869-22-0 / 92045-45-9; EINECS № 309-877-7 / 278-012-2 / 295-426-9)	Mixture	Mixture	92-97 %	-	-

Фразы риска и список сокращений: см. пункт 16.

## 4. МЕРЫ ПО ОКАЗАНИЮ ПЕРВОЙ ПОМОЩИ

### ПРОГЛАТЫВАНИЕ:

Не пытайтесь вызвать рвоту во избежание попадания в дыхательные пути. Обратитесь к врачу.

### ПОПАДАНИЕ В ГЛАЗА:

Тщательно промывайте большим количеством воды не менее 10 минут, удерживая веки открытыми. Если возникли или не проходят боль или покраснение, обратитесь к врачу.

### ПОПАДАНИЕ НА КОЖУ:

Снимите загрязненную одежду и обувь и тщательно промойте загрязненный участок большим количеством воды с мылом.

### ВДЫХАНИЕ:

Переместите пострадавшего на свежий воздух и при необходимости обратитесь к врачу.

## 5. ПРОТИВОПОЖАРНЫЕ МЕРЫ

ТОЧКА ВСПЫШКИ:



## Продукт: TUTELA W 140/M-DA

### СРЕДСТВА ГАШЕНИЯ:

В случае возгорания продукт не представляет особой опасности. При возгорании используйте пену, диоксид углерода, сухие порошковые средства и распыление воды. Запрещается использовать струю воды высокого давления. Используйте струю воды только для охлаждения поверхностей, находящихся в зоне возгорания.

### ОСОБАЯ ОПАСНОСТЬ ВОЗДЕЙСТВИЯ:

Не вдыхайте дым, выделяющийся при горении: при сгорании могут образовываться вредные соединения.

### ЗАЩИТНОЕ СНАРЯЖЕНИЕ ДЛЯ ПОЖАРНЫХ:

Защитная одежда в комплекте с автономным дыхательным аппаратом.

### ПРОДУКТЫ СГОРАНИЯ:

Оксиды углерода, соединения серы, фосфора, азота и продукты неполного сгорания.

## 6. МЕРЫ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ СЛУЧАЙНОГО ВЫБРОСА

### МЕРЫ ЗАЩИТЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ:

Не допускайте попадания материала в почву, канализацию и водостоки. При необходимости свяжитесь с соответствующими компетентными органами.

### УТЕЧКИ:

В случае крупной утечки продукта предотвратите растекание с помощью насыпи и откачайте продукт в подходящие емкости для утилизации. Утечки небольшого количества материала соберите с помощью абсорбента. Поместите загрязненный материал в подходящую емкость. Утилизируйте загрязненный материал в соответствии с местными или государственными нормами.

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ДЛЯ ПЕРСОНАЛА:

Не допускайте попадания на кожу и в глаза - надевайте соответствующую защитную одежду и средства защиты.

Поверхности, на которые попал продукт, могут стать скользкими.

## 7. ХРАНЕНИЕ И РАБОТА С ПРОДУКТОМ

### РАБОТА С ПРОДУКТОМ:

Не допускайте частого и продолжительного контакта продукта с кожей и глазами. Обеспечьте соответствующую вентиляцию для предотвращения образования тумана или аэрозоля. Соблюдайте разумные меры личной гигиены.

### ХРАНЕНИЕ:

Храните продукт надежно закрытым в оригинальной емкости вдали от источников тепла и огня. Не храните на открытом воздухе. Обеспечьте надлежащую вентиляцию помещений и контроль возможной утечки.

## Продукт: TUTELA W 140/M-DA

### 8. КОНТРОЛЬ ВОЗДЕЙСТВИЯ / СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ

ПДК НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ:

Рекомендуемые пределы воздействия (ACGIH):

ХИМИЧЕСКИЙ РЕАКТИВ		ПРЕДЕЛЬНОЕ ЗНАЧЕНИЕ	
масляные туманы	TLV/TWA (8 h)	5	mg/m <sup>3</sup>
масляные туманы	TLV/STEL	10	mg/m <sup>3</sup>

ТЕХНИЧЕСКИЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:

Не допускайте образования и распространения тумана и аэрозоля, используя местную вентиляцию/вытяжную вентиляцию или принимая другие необходимые меры предосторожности. Если необходимо, примите все необходимые меры предосторожности для предотвращения попадания продукта в окружающую среду (например, воздуходувные системы, грязеуловители и т.д.)

ЗАЩИТА ОРГАНОВ ДЫХАНИЯ:

При нормальных условиях использования не требуются. Используйте разрешенную маску-респиратор с фильтрующим элементом для фильтрации органических паров, если рекомендуемые пределы воздействия превышаются.

ЗАЩИТА РУК И КОЖИ:

Надевайте подходящие перчатки из маслостойкого материала (например из неопрена или нитрила). Перчатки следует менять при первых признаках износа. Тип перчаток и срок использования должен определяться работодателем с учетом условий обработки, положений законодательства об индивидуальном защитном снаряжении и указаний производителя перчаток. Надевайте перчатки только на чистые руки.

Надевайте подходящую защитную одежду (подробная информация содержится в CEN-EN 14605); в случае обильного загрязнения замените ее немедленно и выстирайте перед последующим использованием.

Соблюдайте разумные меры личной гигиены.

ЗАЩИТА ГЛАЗ:

Химические очки и защитная маска на случай разбрызгивания масла.

### 9. ФИЗИЧЕСКИЕ И ХИМИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА

СВОЙСТВО	ЗНАЧЕНИЕ	МЕТОД
ВНЕШНИЙ ВИД	Вязкая жидкость	--
ПЛОТНОСТЬ ПРИ 15°C	0,912 г/см <sup>3</sup>	ASTM D 4052
РАСТВОРИМОСТЬ В ВОДЕ	Нерастворимый	

## Продукт: TUTELA W 140/M-DA

ВЯЗКОСТЬ ПРИ 100°C	25,5 сСт	ASTM D 445
ТЕМПЕРАТУРА НАЧАЛА КИПЕНИЯ	>300°C	ASTM D 1120
ТЕМПЕРАТУРА ВСПЫШКИ	220°C	ASTM D 92

## 10. СТАБИЛЬНОСТЬ И АКТИВНОСТЬ

### СТАБИЛЬНОСТЬ:

Продукт стабилен в нормальных условиях использования.

### УСЛОВИЯ, КОТОРЫХ СЛЕДУЕТ ИЗБЕГАТЬ:

Данный продукт необходимо держать вдали от источников тепла. При любых обстоятельствах не следует подвергать продукт воздействию температур, превышающих температуру вспышки.

### МАТЕРИАЛЫ, КОТОРЫХ СЛЕДУЕТ ИЗБЕГАТЬ:

Сильные окислители, сильные кислоты и основания.

### ОПАСНЫЕ ПРОДУКТЫ РАСПАДА:

Оксиды углерода, соединения серы, фосфора, азота и сероводорода.

## 11. ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЕ СВЕДЕНИЯ

### ПРОГЛАТЫВАНИЕ:

Не ожидается, что продукт может причинить вред при случайном проглатывании небольшого его количества, однако при проглатывании в больших количествах продукт может повлиять на работу желудочно-кишечного тракта

### ВДЫХАНИЕ:

Вдыхание тумана и паров, которые образуются при повышенных температурах, может привести к раздражению органов дыхания.

### ПОПАДАНИЕ В ГЛАЗА:

При контакте может вызвать незначительное раздражение.

### ПОПАДАНИЕ НА КОЖУ:

Продукт содержит sensibilizing вещества, но не относится к категории sensibilizers. Продукт не является раздражителем, но продолжительное или неоднократное попадание на кожу может вызвать раздражение или дерматит.

## 12. ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ СВЕДЕНИЯ

Продукт не классифицируется как опасный для окружающей среды, но считается слабо поддающимся биологическому разложению.

В силу своих химических и физических свойств продукт как правило имеет слабую тенденцию к



## Продукт: TUTELA W 140/M-DA

испарению, незначительную мобильность в почве и может быть абсорбирован из почвы.

Данный продукт нерастворим в воде. В случае крупных утечек является потенциальным источником загрязнения почвы, водоемов и грунтовых вод.

Некоторые компоненты продукта вредны для водных организмов и приводят к долговременным неблагоприятным последствиям в водной среде.

### 13. УТИЛИЗАЦИЯ ОТХОДОВ

Не допускайте загрязнения почвы, водостоков и поверхностных вод. Не сливайте продукт в канализацию, каналы и водостоки. Утилизируйте в соответствии с местными или государственными нормами при посредничестве компетентных лиц или на имеющих необходимые разрешения предприятиях по утилизации отходов.

Использованный/отработанный продукт считается особыми отходами и должен классифицироваться согласно Директивам 75/442/ЕС (об отходах) и 91/689/ЕС (об опасных отходах) и соответствующему законодательству.

### 14. ИНФОРМАЦИЯ О ТРАНСПОРТИРОВКЕ

Не классифицирован как опасный для транспортировки (ADR/RID, ICAO/IATA, IMDG).

### 15. НОРМАТИВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Классификация и маркировка согласно нормам ЕС:

Не классифицирован как опасный.

СИМВОЛ:

Канада: Все компоненты в DSL

ОБОЗНАЧЕНИЯ ОПАСНОСТИ:

Неприменимо.

СОДЕРЖИТ:

ФРАЗЫ РИСКА:

Неприменимо.

ФРАЗЫ БЕЗОПАСНОСТИ:

Неприменимо.

## Продукт: TUTELA W 140/M-DA

### ДРУГИЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ:

Содержит алкиламин и замещенный триадиазол. Может вызывать аллергические реакции.

### ДРУГОЕ ПРИМЕНИМОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО:

Положение (ЕС) № 1907/2006 со всеми соответствующими государственными и европейскими законами, касающимися - регистрации, оценки, разрешения и ограничения оборота химических веществ (REACH)

Директивы 89/391/ЕС, 89/654/ЕС, 89/655/ЕС, 89/656/ЕС, 90/269/ЕС, 90/270/ЕС, 90/394/ЕС и 90/679/ЕС о повышении безопасности и охране здоровья трудящихся и все последующие дополнения, а также соответствующие государственные положения

Директивы 98/24/ЕС об обеспечении безопасности и защите здоровья трудящихся от опасностей, связанных с химическими веществами, и все последующие дополнения, а также соответствующие государственные положения

Директива 1999/45/ЕС о классификации, упаковке и маркировке опасных препаратов и все последующие дополнения с соответствующими государственными положениями

Директива 2001/59/ЕС о классификации, упаковке и маркировке опасных веществ и все последующие дополнения с соответствующими государственными положениями

Директива 2001/58/ЕС о паспортах безопасности и все последующие дополнения, а также соответствующие государственные положения

Директива 2004/73/ЕС (29 редакция) о классификации, упаковке и маркировке опасных веществ и все последующие дополнения с соответствующими государственными положениями

Директива 1991/156/ЕС и все последующие дополнения, а также государственное законодательство об отходах

Директивы ЕС и государственное законодательство о защите окружающей среды (воздуха, воды и почвы)

## 16. ДРУГАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Содержащиеся в данном продукте минеральные базовые масла тщательно очищены и содержат менее 3% экстрагируемых веществ диметилсульфоксида (определяемых методом IP 346), в связи с чем не классифицируются как канцерогенные согласно Директиве ЕС/94/69, примечание L (21 поправка к Директиве ЕС/67/548).

Паспорт соответствует критериям Директив ЕС/91/155, ЕС/99/45, ЕС/2001/58, ЕС/2002/59 и ЕС/2004/73 и последующих нормативных документов, а также Приложению II к REACH.

Запрещается использовать данный продукт в целях, для которых он не был рекомендован, без предварительной консультации со специалистами технического отдела.

Относительно предыдущей версии данный лист был изменен в следующих пунктах:

ЛОГОТИП, 1, 2, 3, 8, 13, 15, 16 - УТОЧНЕНИЕ





## Продукт: TUTELA W 140/M-DA

Заголовок о пункте 3, фразы риска:

R 22 Вреден при проглатывании.

R 35 Вызывает сильные ожоги.

R 38 Вызывает раздражение кожи.

R 41 Опасность серьезного повреждения глаз.

R 43 Может вызвать сенсibilизацию при попадании на кожу.

R 50 Чрезвычайно токсичен для водных организмов.

R 51/53 Токсичен для водных организмов, может вызывать долговременные неблагоприятные последствия в водной среде.

Список используемых сокращений:

N.A. Неприменимо

N.D. Нет данных

Хранение, транспортировка и использование данного продукта должно соответствовать соответствующим нормам гигиены и действующему законодательству.

Информация, содержащаяся в данном документе, основана на сведениях, имеющихся в нашем распоряжении на данный момент, и представляет собой описание нашей продукции с точки зрения требований безопасности. Не следует рассматривать данную информацию как гарантию определенных свойств.